

HIFI STEREO SYSTEM ATC 930

ATC 930

Wichtige Hinweise

Die Sicherheit des Gerätes muß nach einer Reparatur oder Überprüfung erhalten bleiben. Es dürfen deshalb keine konstruktiven Merkmale des Gerätes sicherheitsmindernd verändert werden (z. B. müssen Abdeckungen ordnungsgemäß angebracht sein).

Ersatzteile müssen hinsichtlich ihrer Daten und ihrer Merkmale dem getauschten Teil entsprechen, damit die Sicherheit des Gerätes nicht vermindert wird. Verwenden Sie deshalb nur Original-Ersatzteile.

Avvisi importanti

La sicurezza dell'apparecchio deve rimanere conservata anche dopo una riparazione o un controllo. Perciò non è permesso di variare connotati costruttivi dell'apparecchio in modo che non garantiscono la sicurezza originaria (p. es. gli schemi di protezione devono essere fissati a regola d'arte).

I pezzi di ricambio devono corrispondere al pezzo da sostituire nei loro dati e nei loro connotati per garantire la stessa sicurezza dell'apparecchio. Usate perciò solo ricambi originali.

Important note

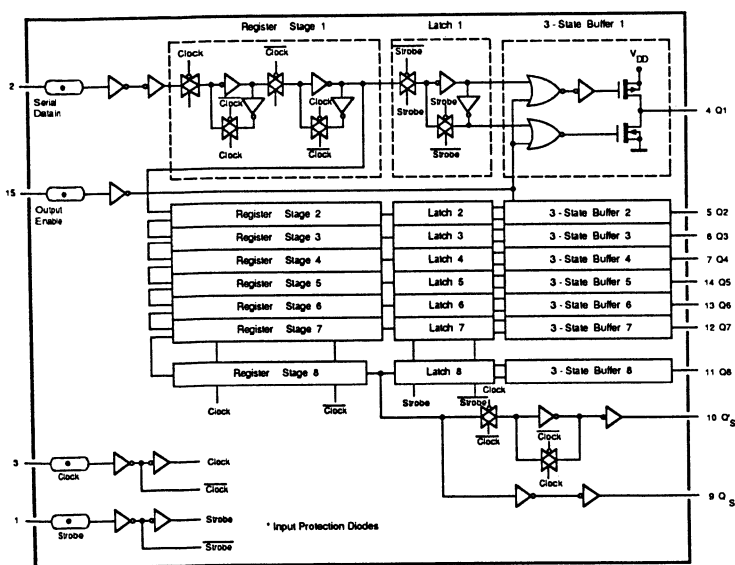
The unit must remain safe after repair or checking. Therefore, no design features of the unit may be altered which would result in a reduction of safety (e. g. covers must be properly replaced).

With regards to their data and technical features, spare parts must correspond with the replaced part, so as not to reduce the safety of the unit. Therefore, only use original spare parts.

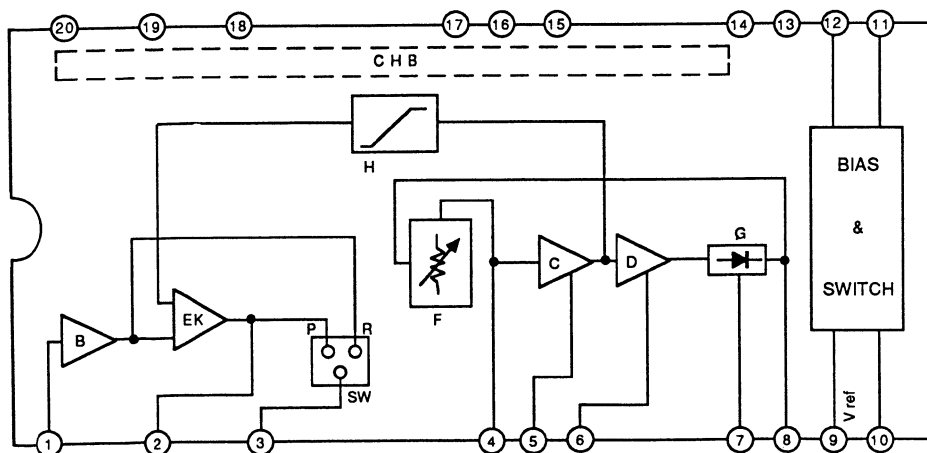
Recommandations importantes

L'appareil doit remplir les mêmes conditions de sécurité après une réparation ou une révision. Aucune caractéristique de construction de l'appareil ne doit donc être modifiée de telle sorte que la sécurité de l'appareil en soit diminuée (par ex., les couvercles doivent être remis en place correctement).

Les caractéristiques et les propriétés des pièces de rechange doivent coïncider avec celles de la pièce qui est remplacée afin de ne pas réduire la sécurité de l'appareil. N'utilisez donc que des pièces de rechange d'origine.



MC 14094
Frontplatte
Piastra
Front board
Platine facade



TA 7719 B
Aufnahme/Wiedergabe Platte
Piastra registrazione/riproduzione
Record/Playback board
Platine enregistrement/lecture

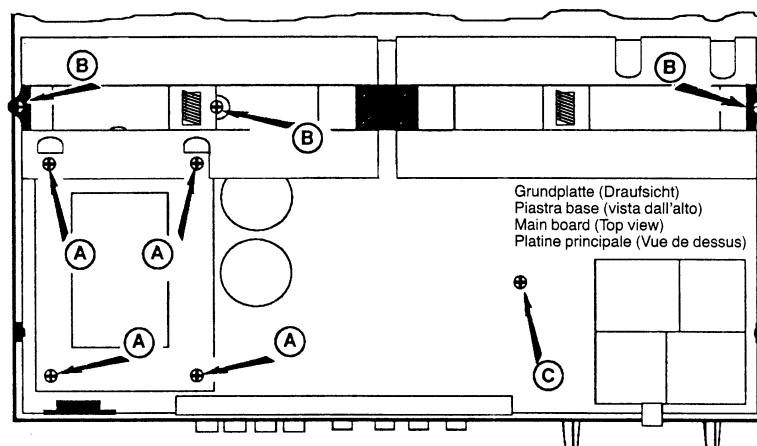
Ausbau der Grundplatte · Smontaggio della piastra base Dismantling the main board · Demontage de la platine principale

Lösen Sie die 4 Befestigungsschrauben (A) am Netztrafo, die 3 Befestigungsschrauben (B) am Kühlblech und die Befestigungsschrauben (C) an der Bodenplatte.

Svitare le 4 viti di fissaggio (A) sul trasformatore di alimentazione, le 3 viti (B) sulla piastra di raffreddamento e la vite (C) della piastra base.

Take off the 4 power transformer fixing screws (A), the 3 radiator fixing screws (B) and then the screw (C) on the bottom of the board.

Démonter les 4 vis (A) du transformateur d'alimentation, les 3 vis (B) du radiateur ainsi que la vis (C) placée au fond de la platine.

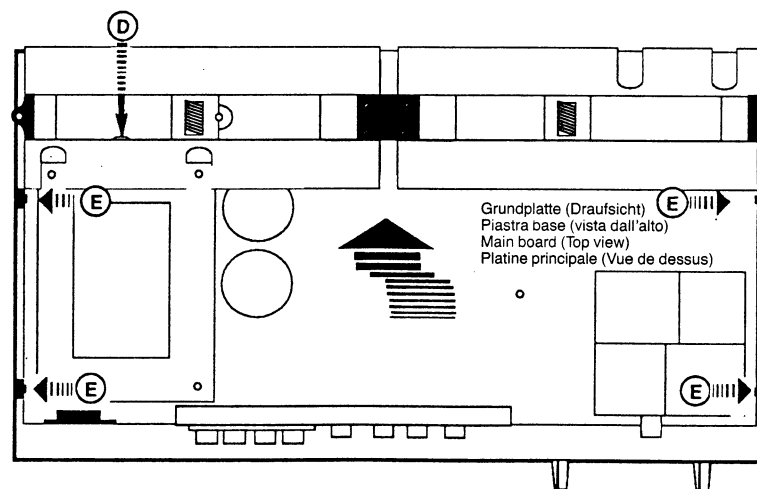


Schieben Sie die Grundplatte nach vorne. Drücken Sie die 4 Rastnasen (E) und ziehen die Grundplatte heraus. Zum Herausnehmen des Kühlblechs muß die Schraube (D) herausgedreht werden.

Spingere la piastra base in avanti. Premere i 4 naselli di arresto (E) e levare la piastra base. Per levare la piastra di raffreddamento e' necessario svitare completamente la vite (D).

Slide the board forward. Press the 4 snaps (E) and pull out the board. The (D) screw must be take off for dismantling the radiator.

Tirer la platine vers l'avant. Presser les 4 ressorts plastiques (E) ce qui permet d'extraire la platine. La vis (D) doit être enlevée pour permettre le démontage du radiateur.



Einstellungen · Regolazioni · Adjustments · Rèlage

AM						
				f		
Osc	1	LW - GO		150 kHz	LH56	TP 1 V = 1V ± 50mV
	2	MW - PO		1619 kHz	CH45	TP 1 V = 9V ± 50mV
IF	3	Vorwählen Preliminare Drücke Premere	TUNER + MEMO		TUNING	Display Indicators
LW	4	 Ve ≈ 100 μV	150 kHz	150 kHz	LH38	TP 6 max.
MW	5		520 kHz	520 kHz	LH37	
	6		1619 kHz	1619 kHz	CH38	
IF	7		1000 kHz	1000 kHz	QH57	

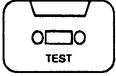
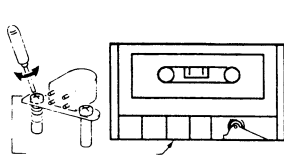
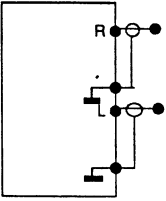
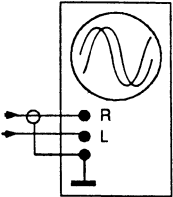
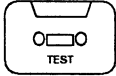
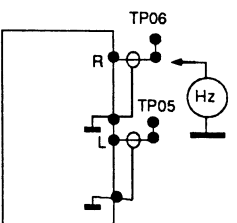
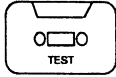
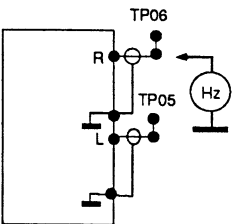
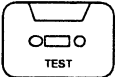
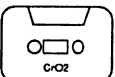
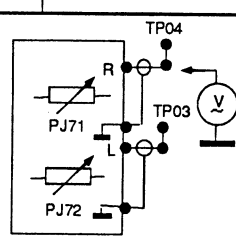
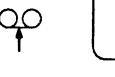
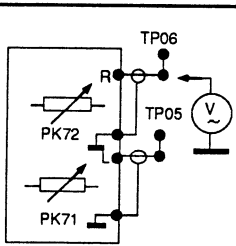
FM						
				f		
Osc	1			87,5 MHz	LH18	TP1 V=1V± 10mV
	2			108 MHz	CH20	TP1 V=9V± 50mV
IF	3	Vorwählen Preliminare Drücke Premere	TUNER + MEMO		TUNING	Siehe Tafel 1 Vedi tavola 1
RF	4	Ve = 10mV	106 MHz	106 MHz	CH05-CH14-CH16	TP 2 max.
	5		89 MHz	89 MHz	LH03-LH14-LH16/17	
IF	6	 Ve ≈ 100 μV	98 MHz	98 MHz	LH28	TP 2
	7	 Ve ≈ 100 μV	98 MHz	98 MHz	PH64	TP 3 TP 4 V = 0
	8	mod 1kHz Δf = 40 kHz	98 MHz	98 MHz	LH67	OUT min. distorsion

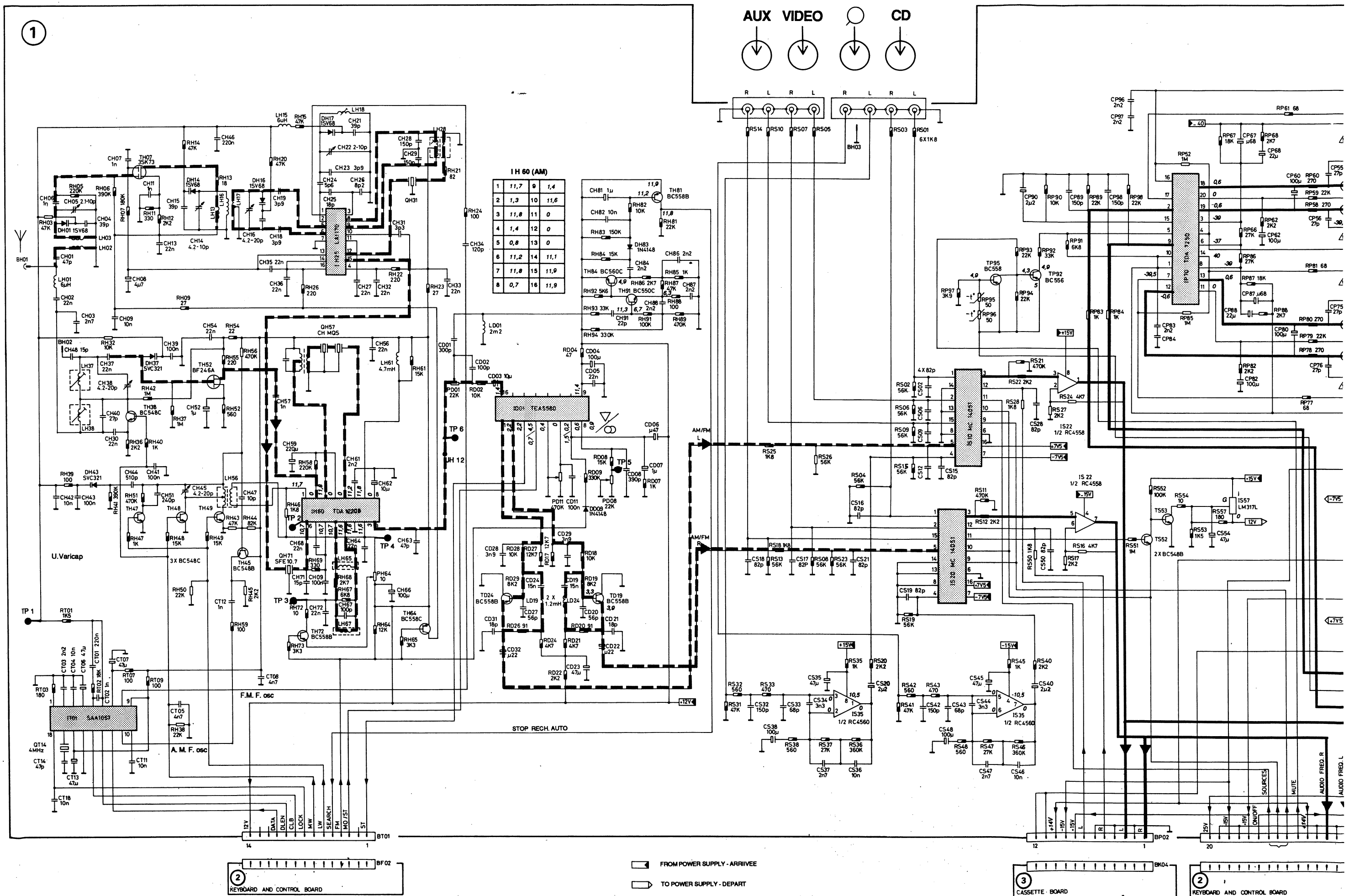
Decoder						
				f		
	1	Ve = 100μV ▽	98 MHz	98 MHz	PD08	TP 5 f = 228 kHz
	2	Ve = 100μV only L. channel	98 MHz	98 MHz	PD01	R minimum
	3	Ve = 100μV	98 MHz	98 MHz	PD11	19 kHz minimum

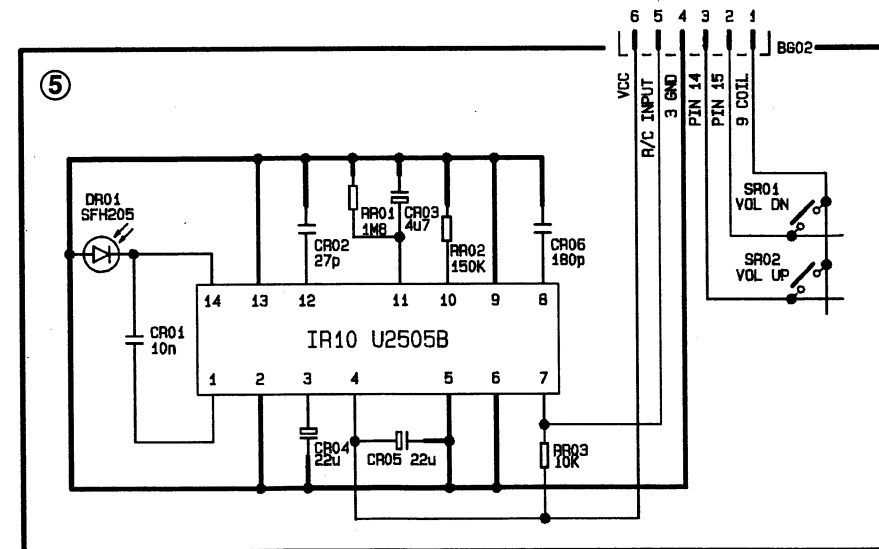
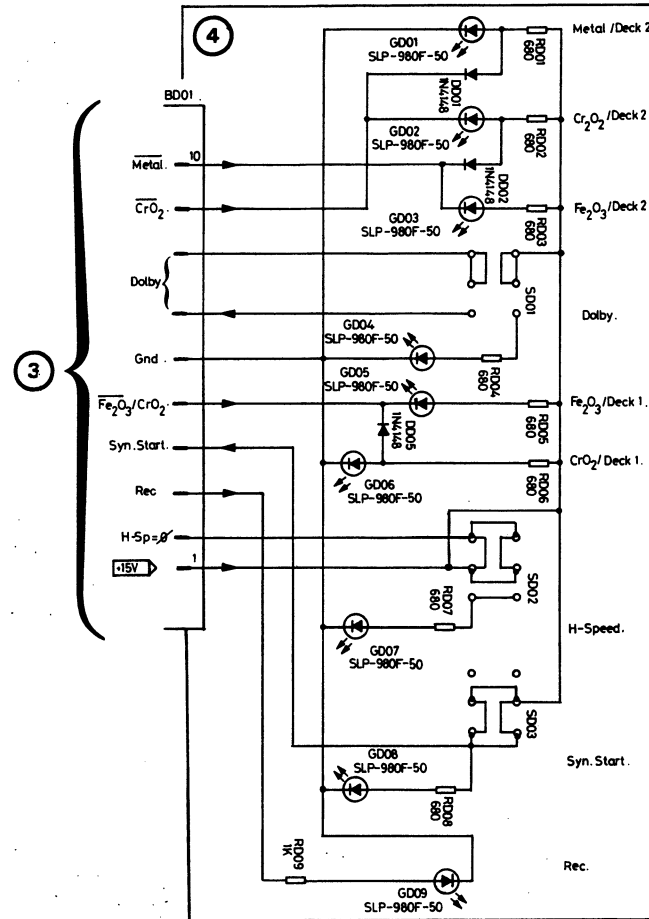
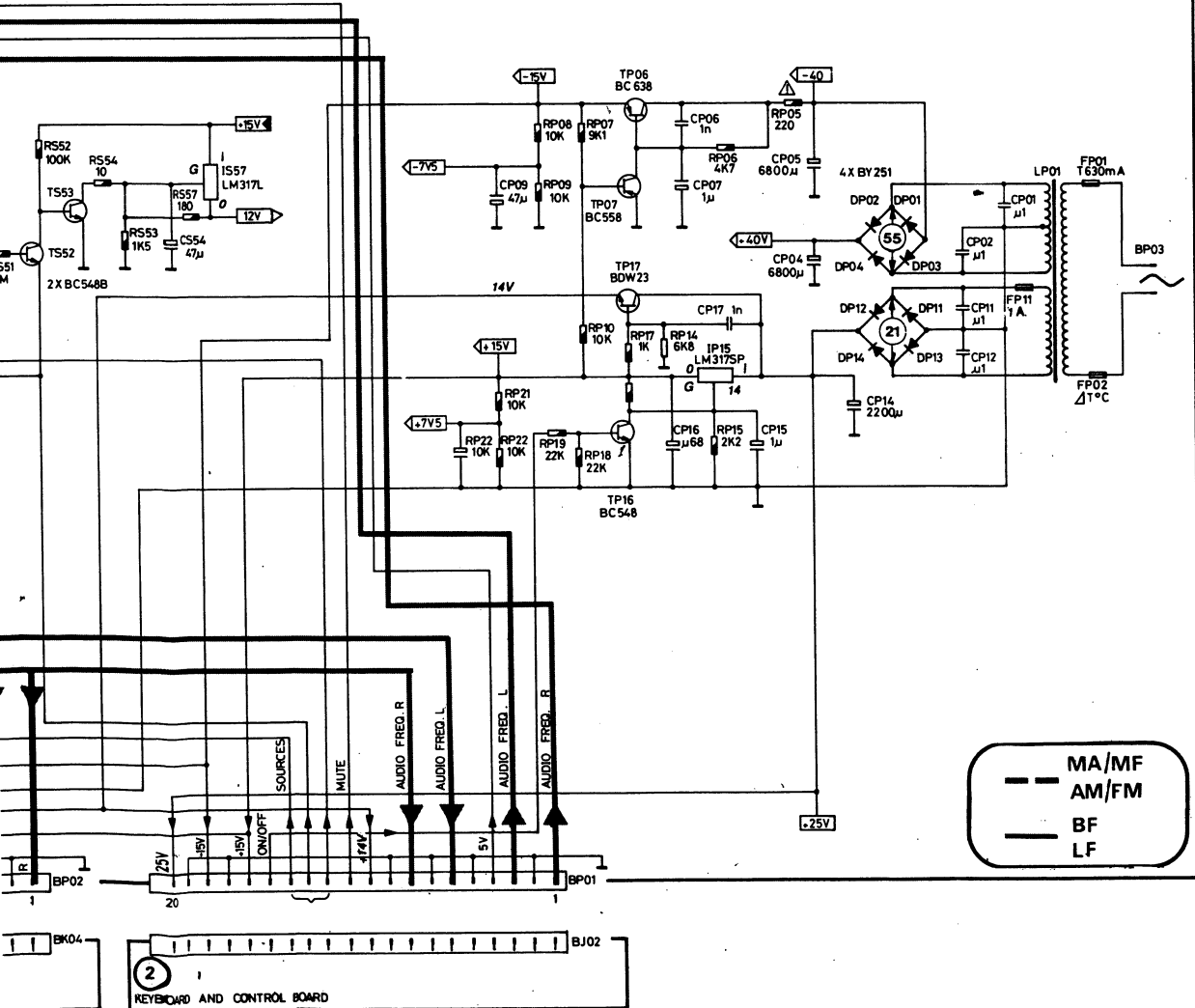
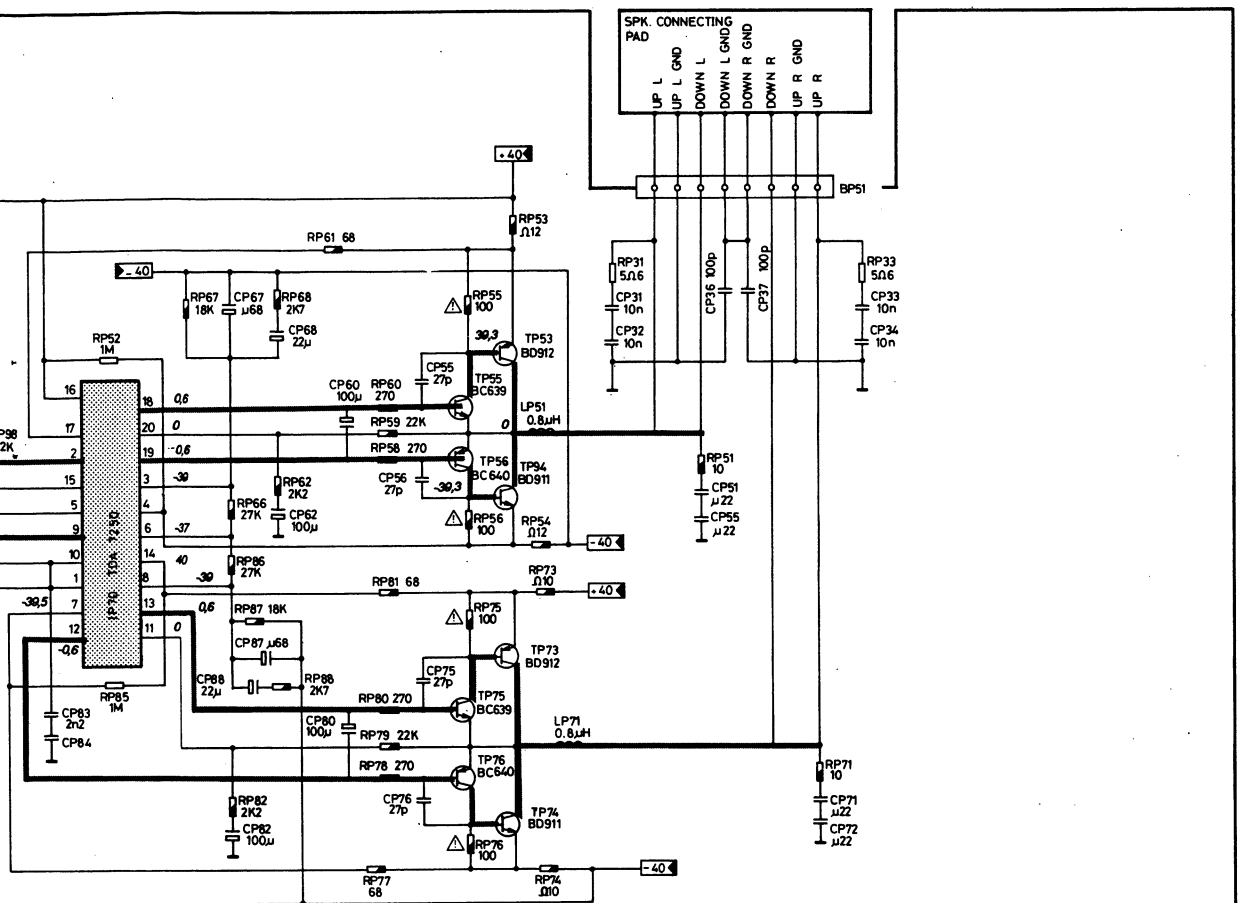
Tafel 1
Tavola 1
Table 1
Tableau 1

FARBE COLORE COULEUR		QH31 QH71	FREQUENZ FREQUENZA FREQUENCE
Schwarz-Nero-Black-Noir			10,64 MHz +/- 0,03
Blau-Blu-Blue-Bleu			10,67 MHz +/- 0,03
Rot-Rosso-Red-Rouge			10,70 MHz +/- 0,03
Orange-Arancia-Orange-Orange			10,73 MHz +/- 0,03
Weiß-Bianco-White-Blanc			10,76 MHz +/- 0,03

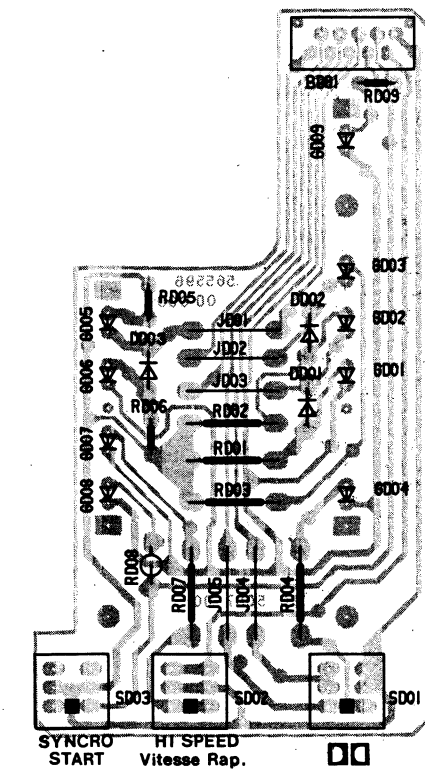
Einstellungen · Regolazioni · Adjustments · Règlage

1	Bandzug Tensione del nastro Tape tension Tension de bande 		→ 40 g / cm < M < 60 g / cm ← → 80 g / cm < M < 150 g / cm
2	Tonkopfeinstellung Regolazione di azimuth Azimuth adjustment Règlage d'azimut 1 / A 2 / B  f = 6,3 kHz	 	$\varphi R = \varphi L$ 
3	Bandgeschwindigkeit Velocità del nastro Tape speed Vitesse de défilement Normal speed Vitesse normal  f = 400 Hz	1 / A PB23 2 / B PB02 	f = 400Hz
4	Bandgeschwindigkeit Velocità del nastro Tape speed Vitesse de défilement Fast speed Vitesse rapide  f = 400 Hz	1 / A PB22 2 / B PB03 	f = 600Hz
5	Wiedergabeempfindlichkeit Sensibilità di riproduzione Playback sensitivity Gain en lecture Dolby off  0 dB ① A / 1 ② B / 2	① PK02 PK04 ② PK01 PK03 TP 05 (L) TP 06 (R) TP 05 (L) TP 06 (R)	V = 300 mV ± 10 mV
6	Vormagnetisierung Corrente di premagnetizzazione Bias adjustment Courant de prémagnétisation B / 2 		V = 22V f = 80kHz
7	Aufnahmeempfindlichkeit Sensibilità di registrazione Record sensitivity Gain en enregistrement  f = 400 Hz Aux. CD V_e = 30mV f = 1kHz B / 2		2 V = 30mV

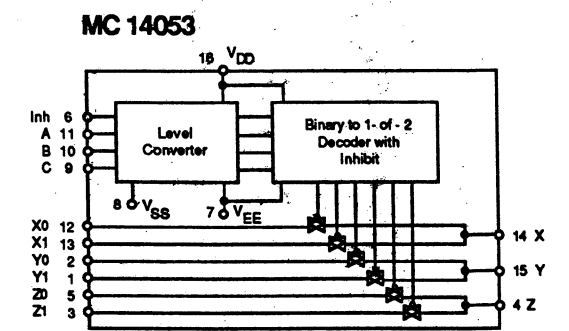
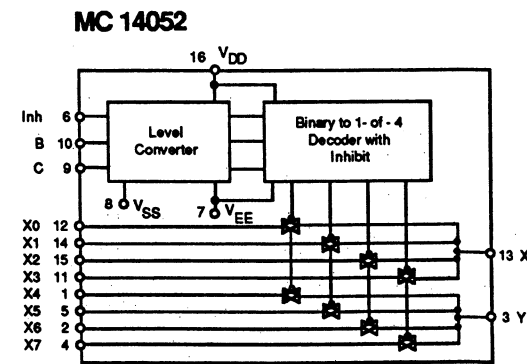
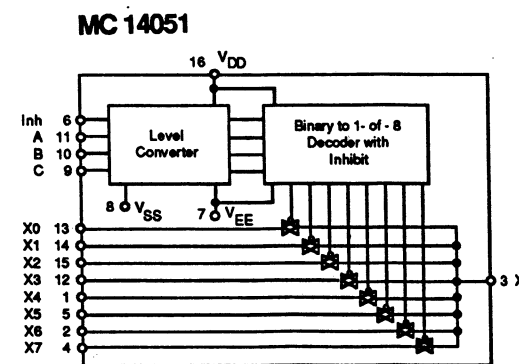
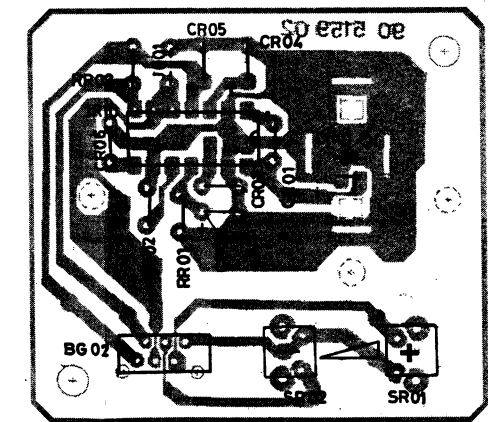




Schaltbild · Schema · Circuit diagram · Schéma
④ LED-Platte · Piastra LED · LED board · Platine LED



Schaltbild · Schema · Circuit diagram · Schéma
⑤ IR Empfänger-Platte · Piastra ricevitore IR · IR receiver board · Platine récepteur IR







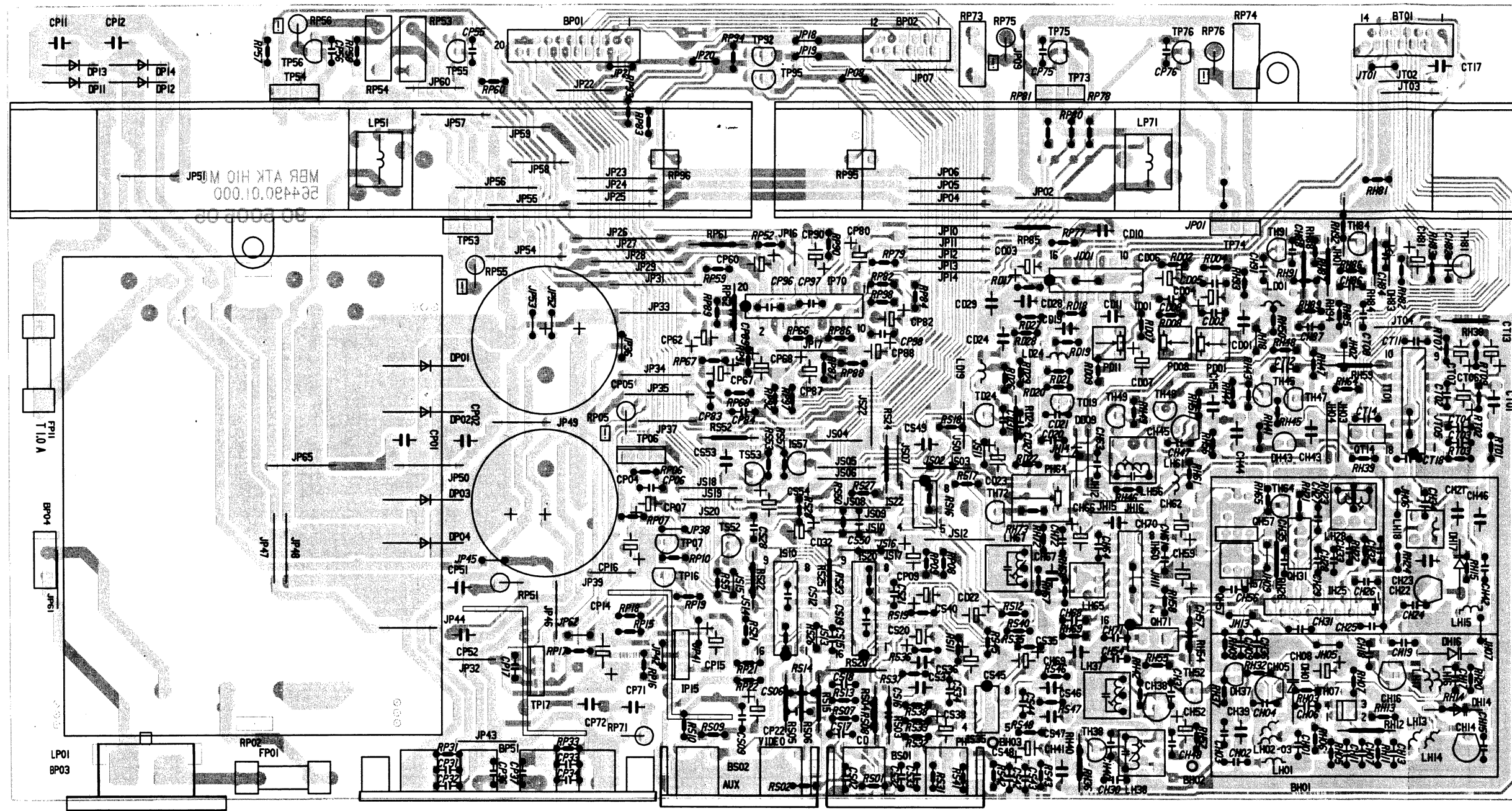
A-B	C	OUTPUT
0	0	00 2
0	1	00 1
1	0	X
1	1	00 1

1.

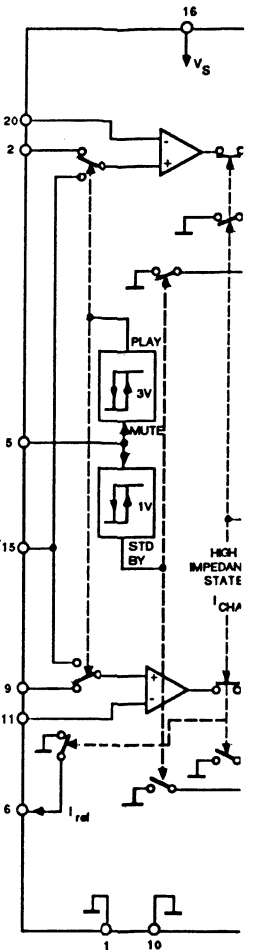
A	B	PIN 3 
0	0	PIN 1
0	1	PIN 5
1	0	PIN 2
1	1	PIN 4

A	B	OUTPUT
0	0	CD RADIO AUX 
0	1	
1	0	 2
1	1	 1

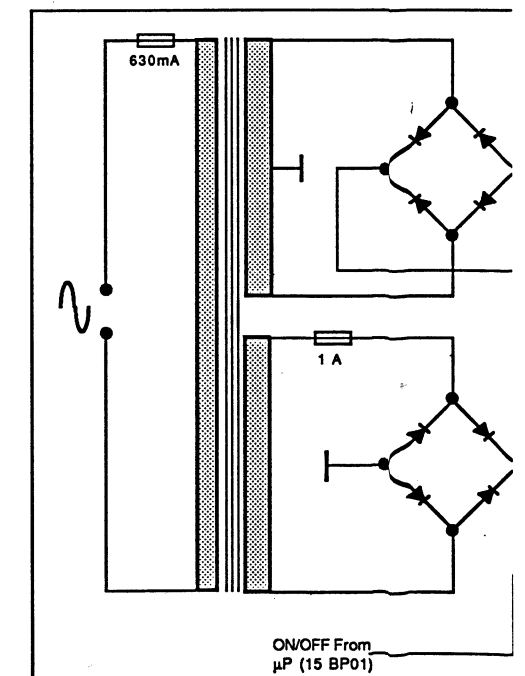
B
M



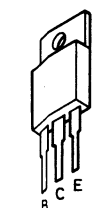
TDA 7250



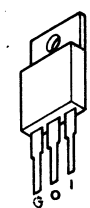
Stromversorgung · Distribuzione · Power



* Dauerspannung · Voltaggio durata · Permanent supply · Tension p.



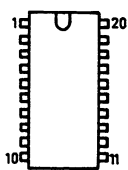
BD2433
BD911
BD912



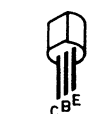
LM317SP



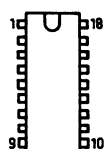
LM317L



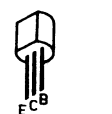
TDA7250



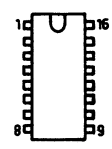
BC548BC
BC550C
BC556
BC558B
BC560C



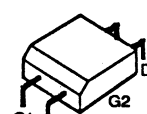
SAA1057
TEA5580



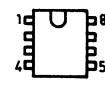
BC638
BC639
BC640



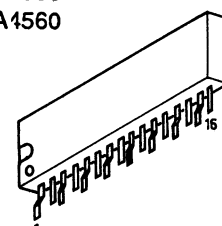
MC14051
TDA1220B



BF246

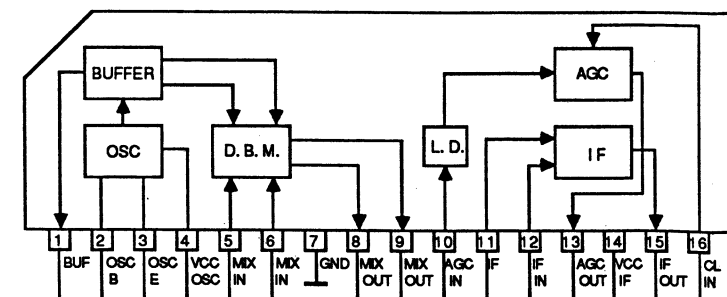


3SK73

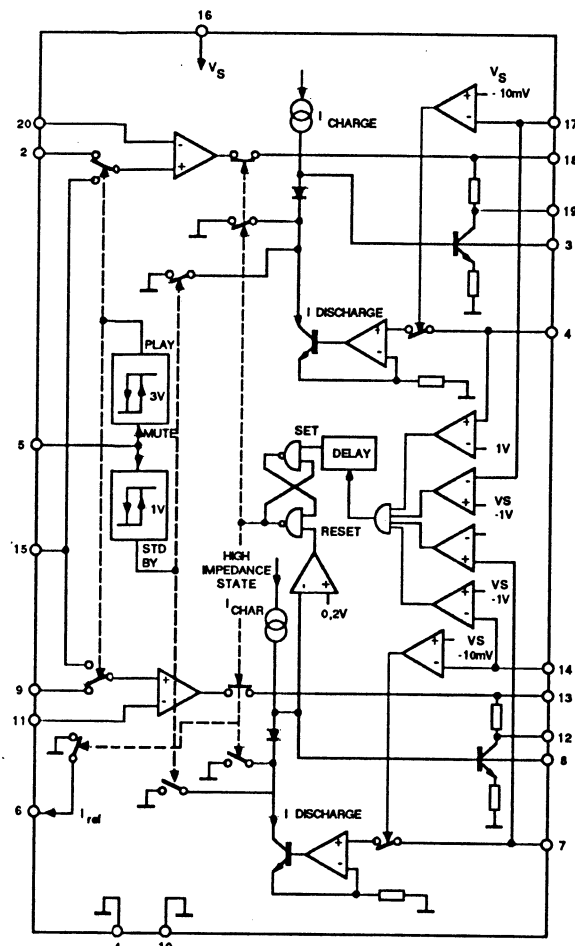


LA1170

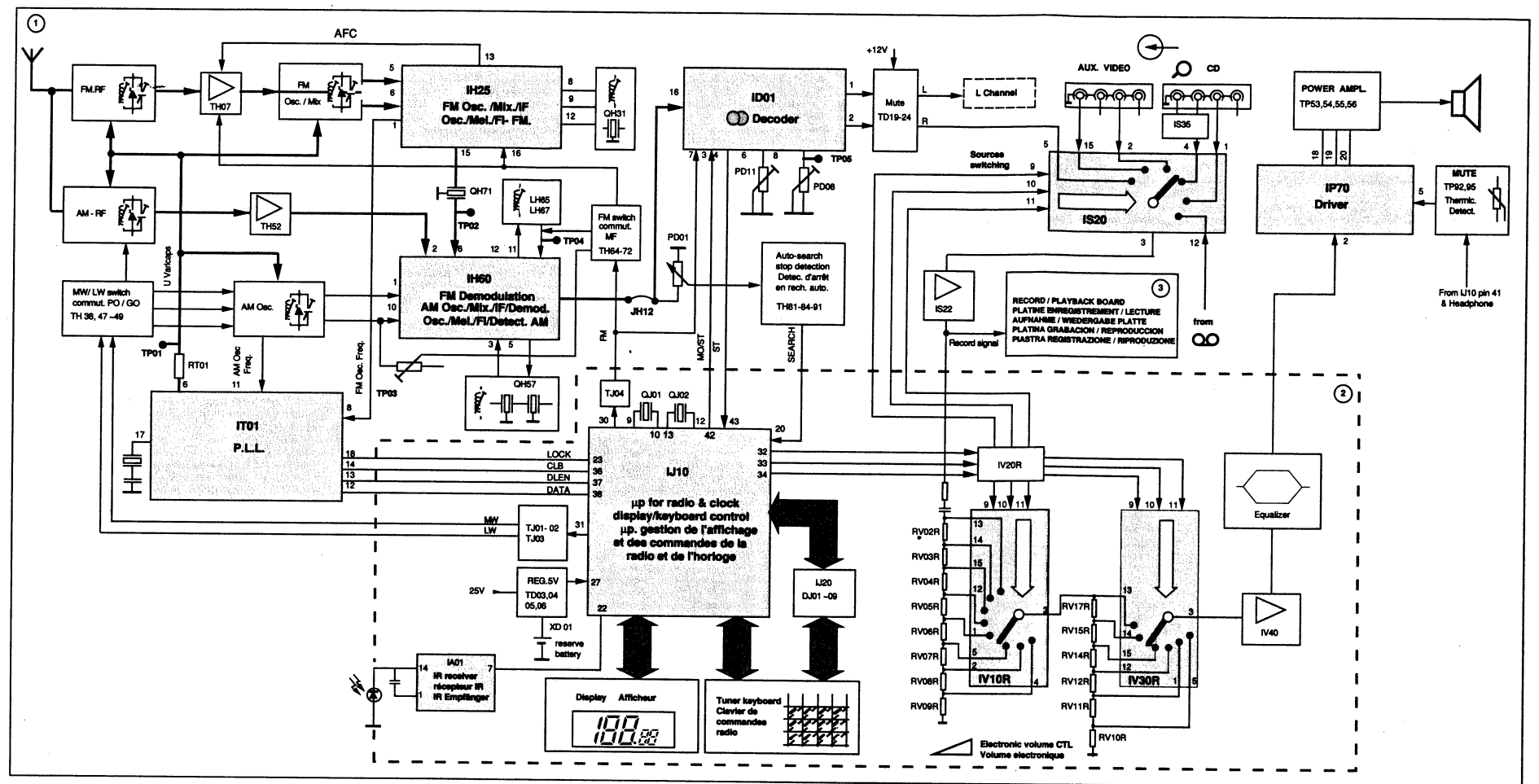
LA 1170



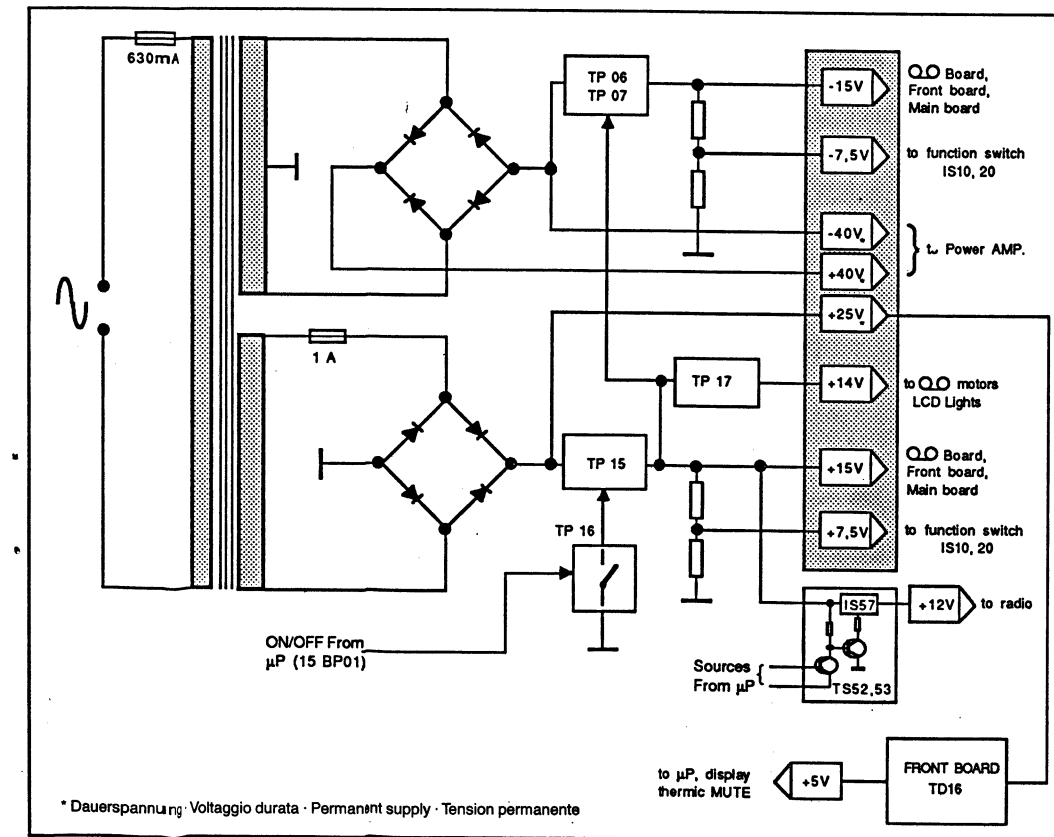
TDA 7250



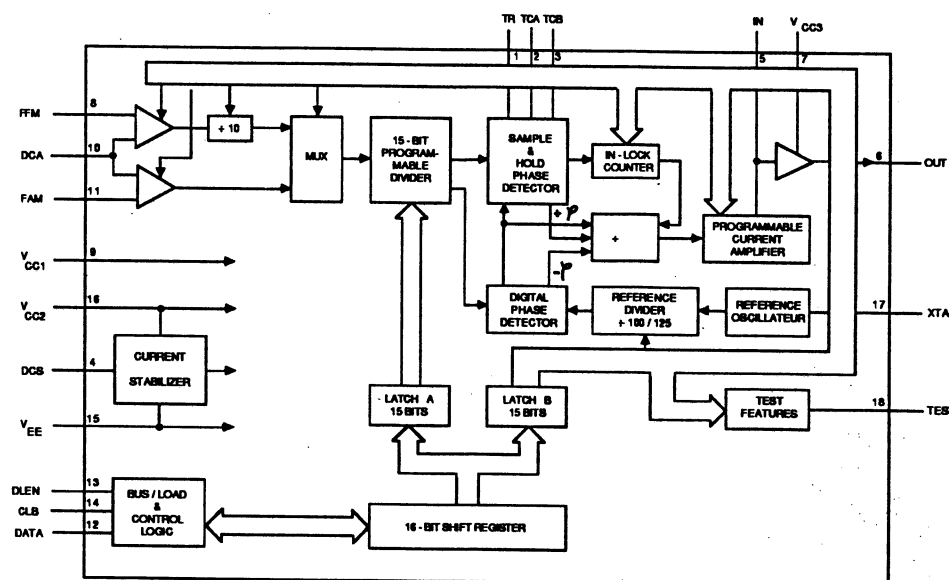
Blockschaltbild · Schema a blocchi · Block diagram · Schéma synoptique Radio/Eingangsschalter · Radio/Commutatore funzione · Radio/Function switch · Radio/Commutation de source



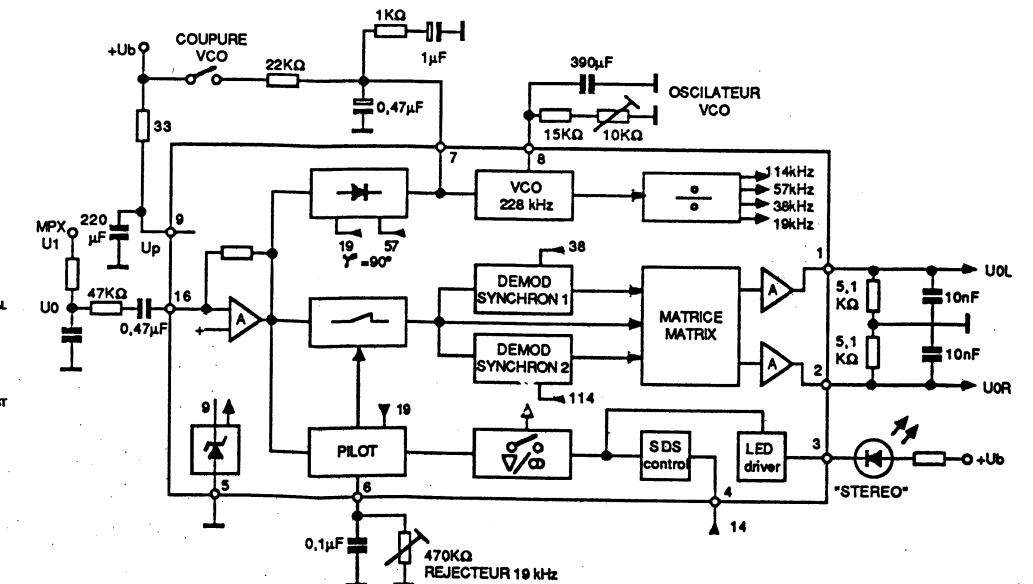
Stromversorgung · Distribuzione · Power supply · Alimentations

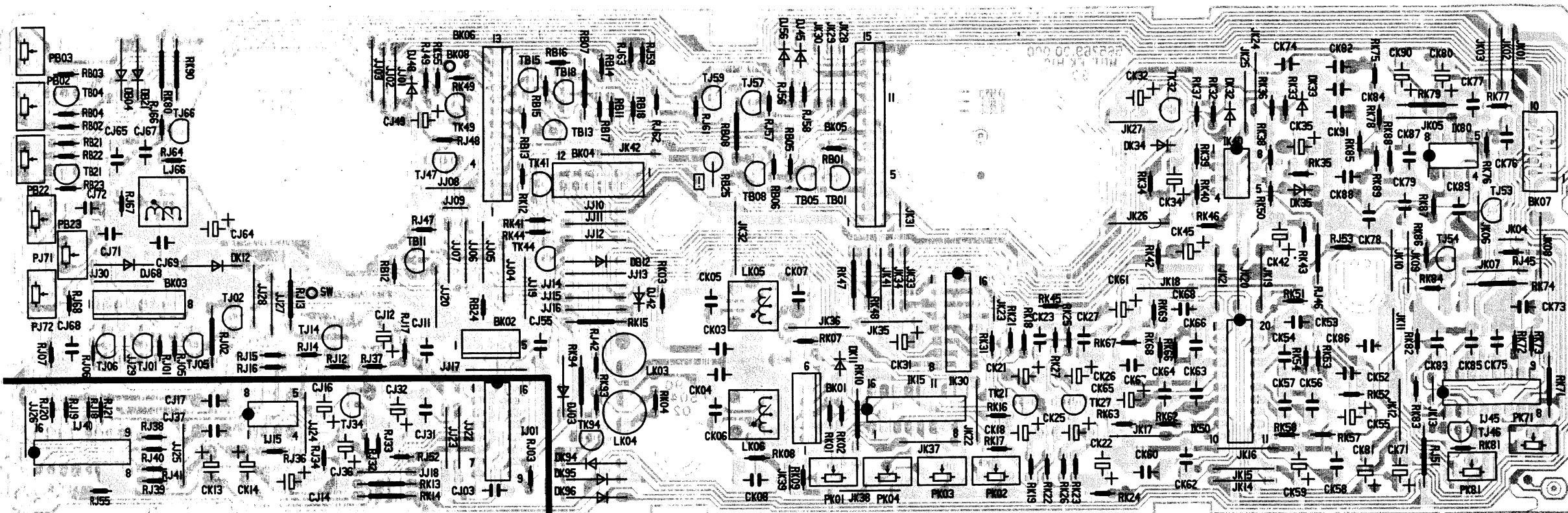


SAA 1057

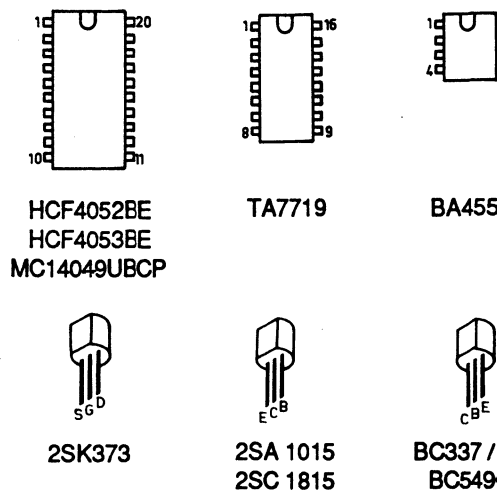


TEA 5580



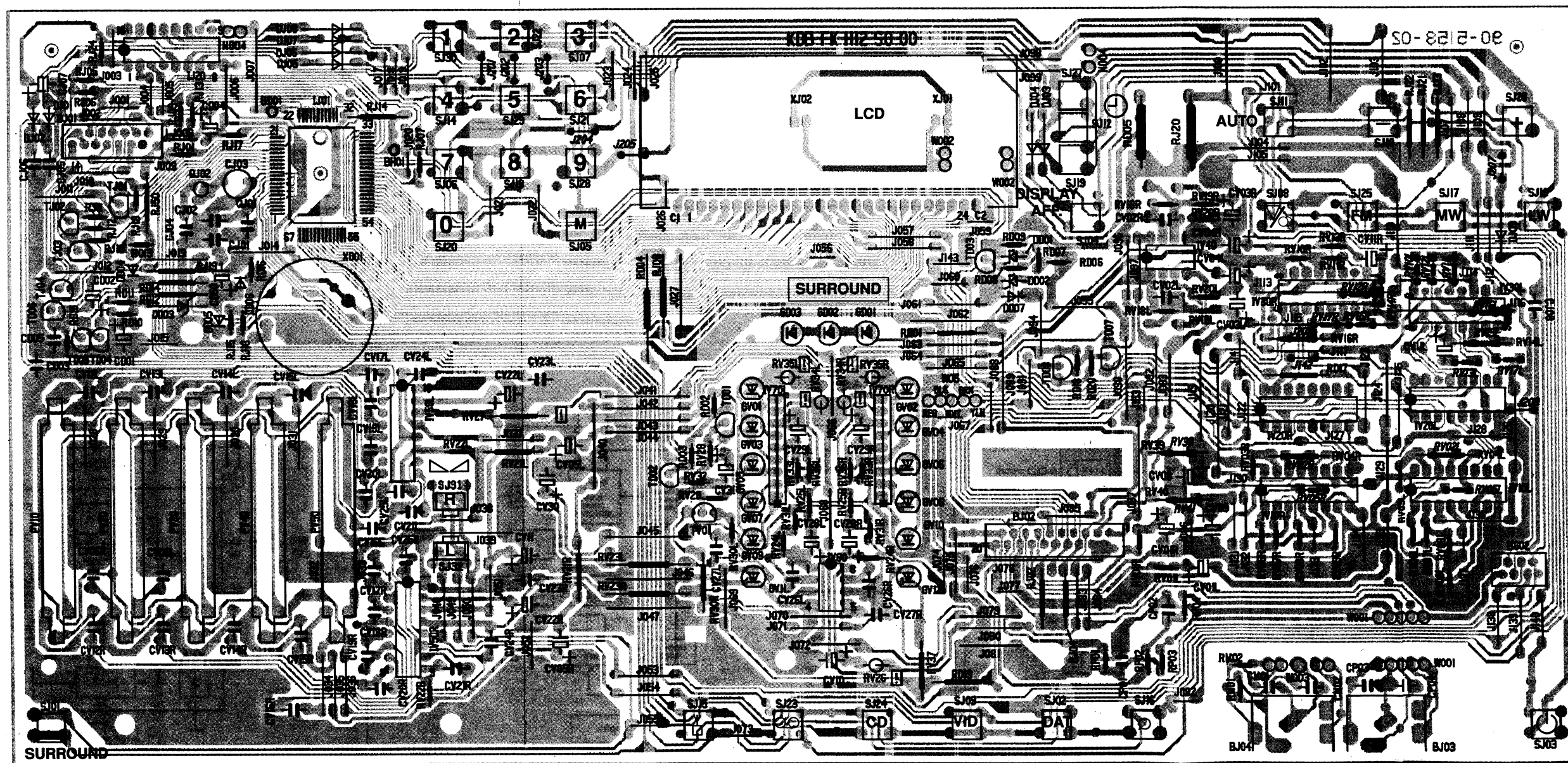


③ Aufnahme/Wiedergabe Platine
Piastra reg./rep. di cassette
Record/Playback board
Platine lecteurs de cassettes



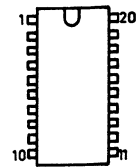
Gedruckte Schaltung
Piastra stampate
Printed circuit
Circuit imprimé

Bauteileseite
Lato inserzione componenti
Component side
Côté d'insertion

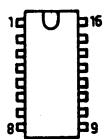


② Bedienteil/Anzeige Platine
Piastra comandi/indicatore
Display and control board
Platine commandes/affichage

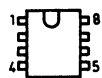
③ Aufnahme/Wiedergabe Platine
Piastra reg./rep. di cassette
Record/Playback board
Platine lecteurs de cassettes



HCF4052BE
HCF4053BE
MC14049UBCP



TA7719



BA4558



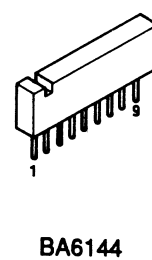
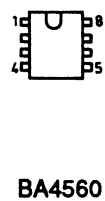
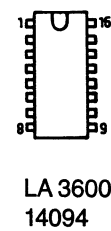
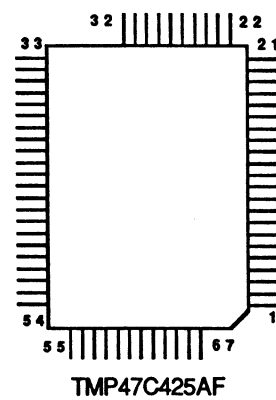
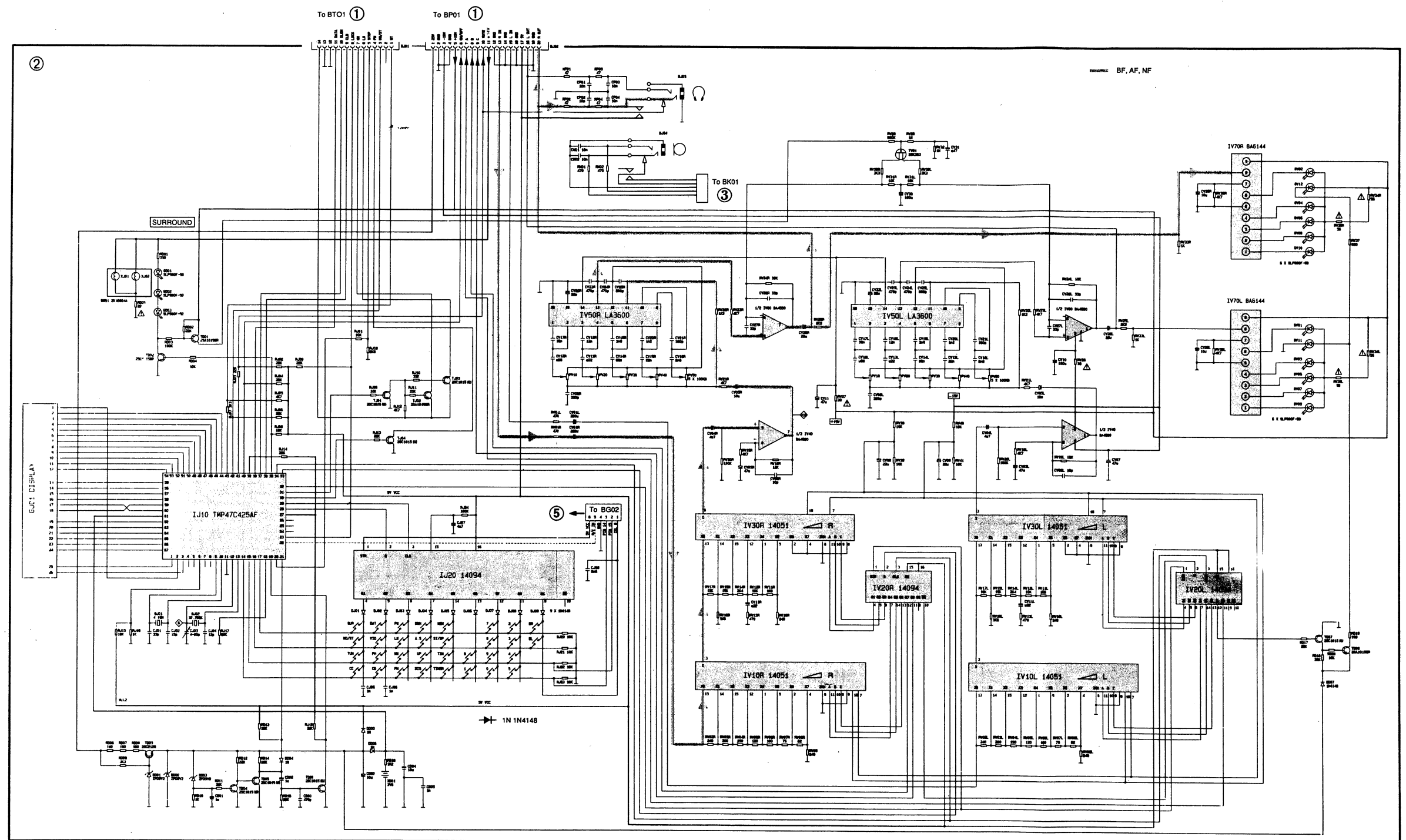
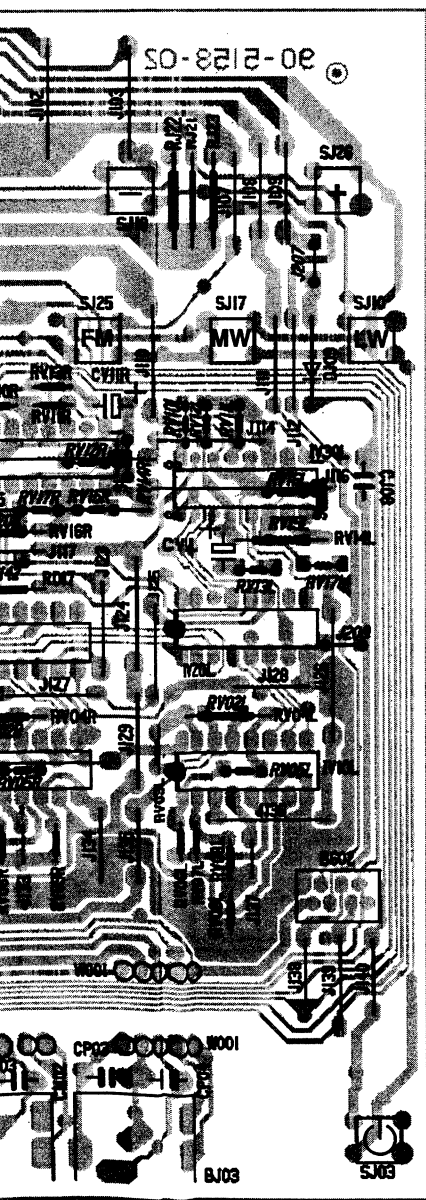
2SK373



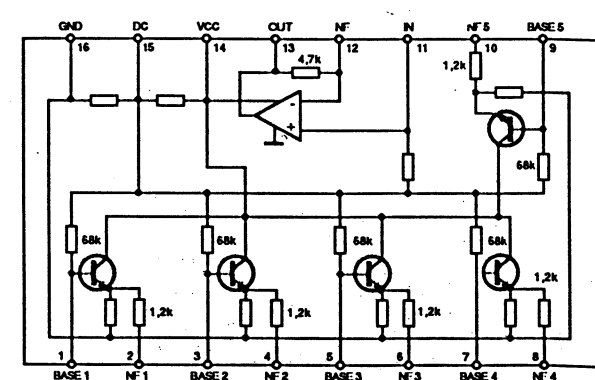
2SA 1015
2SC 1815



BC337 / 40
BC549C



LA 3600



BA 6144

